

Føroyska málnevndin
Málstovan
Fróðskaparsetur Føroya
V.U. Hammershaimbs gøtu 16
100 Tórshavn

24. januar 2001

Til Mentamálastýrið
Torbjørn Jacobsen,
landsstýrismann

Føroyska málnevndin fer við hesum at loyva sær at venda sær til landsstýrismannin í mentamálum. Tað snýr seg um málið, sum nýtt verður í lýsingablöðum, sum verða borin út við postinum. Nógvar av hesum lýsingum eru á øðrum máli enn feroyskum, serliga donskum. Málnevndin heldur, at tað er sera óheppið fyrir feroyska málmenning og málrókt, at eitt so týðandi øki sum lýsingarmarknaðurin ikki nýtir feroyskt burturav. Tað verður nógva tosað um másligan økismiss í hesum tíðum í londunum kring okkum. Økismissur merkir, at heimamálið verður avloyst av einum øðrum máli á ávísum økjum í samfelagnum. Tað verður trokað av rókini av øðrum fremmandamáli, í hesum tíðum serliga av enskum, men her hjá okkum eisini av donskum.

Málnevndin viðgjørði henda spurning á fundinum í desember 2000, og desembermánaður er tann mánaðurin, tá ið floymurin av lýsingablöðum frá handlum og fyritökum er störstur. Hesi bløð koma dagliga dettandi inn um gáttina í øllum húsum í Føroyum, og tað er bláoygt at halda, at fremmand málntysla ikki ávirkar málburðin hjá okkum. Tá ið tað verður lýst við t.d. ammeindleggum, so fara fólk í handlinum at keypa um ammeindlegg.

Feroyskt verður í dag nýtt á flestøllum økjum, og tað er eftir drúgt og áhaldandi arbeidið fyrir at fremja støðuna hjá feroyskum, at so er. Tí er tað harmiligt, at eitt slíkt øki sum lýsingarmarknaðurin í nógvum fórum nýtir eitt fremmandamál. Málnevndin fer tí við hesum vinarliga at heita á landsstýrismannin um at bera so í bandið, at allar lýsingar, sum verða bornar feroyingum, skulu vera á feroyskum. Nógva av hesum bløðum koma frá útlendskum handlum, sum feroyskir handlar eru deildir av, og tí er tað ein løtt og bílig loysn, men hon er avgjørt ikki feroyska málinum at frama.

Vegna Føroysku málnevndina

Jógvan í Lon Jacobsen
formaður